



L'ATELIER DE PRODUCTION

# OLGA KISSELEVA



**CENTRE PHOTOGRAPHIQUE**  
D'ILE-DE-FRANCE





# OLGA KISSELEVA

Olga Kisseleva se joue des codes et des stéréotypes qui nous entourent pour en prendre le contrôle. À travers la photographie et les nouvelles technologies de l'information, elle a amorcé une recherche autour de la matrice du pixel [(in)Visible, CrossWorld].

Le projet qu'elle a réalisé au CPIF (octobre-décembre 2006) s'inscrit dans la continuité de deux séries antérieures qui portent à la fois sur l'évident et le dissimulé. Tout a commencé par une découverte incongrue dans une chambre d'hôtel à Vladivostok où des DVD de mangas pornographiques étaient mis à disposition du client. Particularité du dessin animé : chaque image à caractère pornographique est censurée par pixellisation. La censure est intégrée à la chaîne de production et de distribution des DVD. Partant de ce constat, il en résulte une série de photographies *hidden* (2005) où se cachent des images gores ou zoophiles intégrées de manière aléatoire dans l'image censurée.

Autre série réalisée cette fois-ci dans la durée (*in)Visible* : des photographies de manifestations prises dans différents pays. Tous les slogans et couleurs ont été effacés. Dans cette image ainsi standardisée et nivelée, Olga Kisseleva cherche à dégager la même ferveur et la même énergie. Une cause commune transcenderait, selon elle, les particularités de chaque manifestation : « une opposition au nouveau partage du monde ». Dans les photomontages réalisés



au CPIF, images de mangas censurées et images de manifestations symbolisant la liberté d'expression se superposent. Sur les banderoles, si l'on devine un slogan, il devient illisible. L'image de manifestation dépouillée de tout signe pouvant s'apparenter à un mouvement est avant tout une image de foule qui évoque le photomontage soviétique (notamment l'affiche *Des millions prennent la place de celui qui est tombé* (1924) de Gustav Klucis). Seuls éléments déchiffrables : des panneaux de signalisation qui introduisent un nouveau degré de codification. Bien que déchiffrables, ces codes deviennent totalement incongrus puisqu'ils n'ont pas de référent dans l'image. Même censurées les images conservent toute leur efficacité.

Avec la démultiplication des pixels, les photographies évoluent peu à peu vers des tags électroniques (*CrossWorld*) : le message textuel encodé reste lisible à l'aide d'un appareil photo numérique. Le procédé photographique, chez Olga Kisseleva, passe de la « simple » saisie de la réalité au décodage métaphorique de ses faces cachées.

*Audrey Illouz*

—  
Olga Kisseleva est née à Saint-Petersbourg en 1965. Elle vit et travaille à Paris et Saint-Petersbourg. Elle est représentée par la galerie Dukan & Hourdequin, Marseille  
<http://kisseleva.free.fr>

en couverture : (*in)visible*: Paris, 2006 | ci dessus : *hidden*, 2005







*(in)visible: Moscou (fragment), 2006 | confirmation, 2007*





## L'ATELIER DE PRODUCTION

Depuis 2003, le Centre photographique d'Île-de-France a créé un atelier de post-production destiné à mettre à disposition de trois artistes sélectionnés chaque année du matériel informatique et une assistance technique. Pendant trois mois, chaque artiste est accueilli au CPIF pour concrétiser un projet dont témoigne chaque fascicule. De l'editing aux essais de formats, des scans aux photomontages en passant par la retouche, Tanguy Ferrand, responsable de l'atelier numérique, apporte son aide précieuse pour faire advenir ces projets.

De 2005 à 2008 se sont succédés Camille Fallet, Vincent Debanne, Olga Kisseleva, Edith Roux, Clarisse Doussot, Blanca Casas Brullet, Matthieu Kavyrchine et Dominique Gauthey.

Directrice de la publication : Nathalie Giraudeau  
Coordination et textes : Audrey Illouz  
ISBN 978-2-913497-02-3

Président : Patrick Barone  
Administratrice : Christine Noré  
Chargée des Publics : Hélène Ratero  
Chargé de communication : Guillaume Fontaine  
Professeur relais : Jean-Marie Baldner  
Responsables des ateliers numérique et argentique : Tanguy Ferrand et Daniel Mordac

Centre photographique  
d'Île-de-France  
107, avenue de la République  
77340 PONTAULT-COMBAULT  
Tél : 01 70 05 49 80  
Fax : 01 70 05 49 84  
[www.cpif.net](http://www.cpif.net)  
mel : [contact@cpif.net](mailto:contact@cpif.net)

Le Centre Photographique d'Île-de-France bénéficie du soutien de la Ville de Pontault-Combault, de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication, du Conseil général de Seine-et-Marne et du Conseil régional d'Île-de-France.

design by Lieuxcommuns™

